

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU ORAZ PRODUCENTA I AGENTA

Informacja o wyrobie: Farba epoksydowa - baza: Farba epoksydowa - baza

Znak firmowy (Nazwa) : SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE
Nr karty danych technicznych : 7785

Producent Agent : PPG Coatings SPRL/BVBA. PPG Coatings Poland Sp. z o.o.
Tweemonstraat 104 Agent for PPG Coatings SPRL/BVBA.
2100 Deurne-Antwerpen pl. Kaszubski 8 – 310
81-350 Gdynia

Numer telefonu : +3233606311 +48586216590

Telefaks : +3233606437 +48586216790

Numer telefonu alarmowego : +323606311 (g. 08-16) +31204075210 (g. 08-16)
Adres e-mail : PMC.Safety@ppg.com deconorth.pdm@ppg.com

2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Składniki niebezpieczne :
ŻYWICA EPOKSYDOWA (MW <=700)
ETER DIGLICYDOWY GLIKOLU 1,6-HEKSYLOWEGO

Zwroty R :
DZIAŁA DRAŻNIĄCO NA OCZY I SKÓRĘ.
MOŻE POWODOWAĆ UCZULENIE W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ.
DZIAŁA TOKSYCZNIE NA ORGANIZMY WODNE, MOŻE WYWOŁYWAĆ DŁUGO UTRZYMUJĄCE SIĘ ZMIANY W ŚRODOWISKU WODNYM.

Zwroty P :
Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznać się z informacją dostarczoną przez Producenta / Agenta.

3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Składniki	Nr EINECS	Nr CAS	Symbol(e)	Zwroty R	stężenie
ŻYWICA EPOKSYDOWA (MW <=700)		25068-38-6	Xi, N	R36/38, R43, R51/53	25.00 - 50.00%
ETER DIGLICYDOWY GLIKOLU 1,6-HEKSYLOWEGO	240-260-4	16096-31-4	Xi	R43, R36/38, R52/53	10.00 - 25.00%

*Najwyższe dopuszczalne stężenia (NDS) i najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe (NDSCh) podano w rozdz. 8
Jeśli wystąpią identyczne składniki o identycznych nazwach w innych substancjach wieloskładnikowych mogą wystąpić inne własności niebezpieczne, np. temp. zapłonu.*

4. PIERWSZA POMOC

Porady ogólne : W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.

Kontakt z oczami : Przepłukiwać otwarte oczy obficie czystą, świeżą wodą przynajmniej przez 10 minut. Usunąć szkła kontaktowe. Zasięgnąć porady medycznej.

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

- Kontakt przez skórę** : Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki do mycia. Nie stosować rozpuszczalników ani rozcieńczalników.
- Wdychanie** : Wynieść na świeże powietrze. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Osobie nieprzytomnej Zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.
- Połknięcie** : W razie przypadkowego połknięcia uzyskać niezwłocznie opiekę medyczną. Pozostawić w spokoju. Nie powodować wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

- Specyficzne zagrożenia w czasie zwalczania pożaru** : Ponieważ produkt zawiera organiczne, palne składniki, w czasie pożaru tworzyć się będzie czarny, gęsty dym zawierający niebezpieczne produkty spalania (patrz w sekcji 10) Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu. Chłodzić zamknięte zbiorniki narażone na ogień poprzez zraszanie wodą. Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków** : W razie pożaru, założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza.
- Odpowiednie środki gaśnicze** : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla. Chłodzić zbiorniki i ich otoczenie przez zraszanie wodą.
- Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa** : Nie stosować silnych strumieni wodnych.

6. PRZEDSIĘWZIĘCIA W PRZYPADKU WYCIEKU

- Osobiste środki ostrożności** : Użyć środków ochrony osobistej. Zapewnić wentylację. Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8. Stosować ochronę układu oddechowego. Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach. Usunąć źródła zapłonu.
- środowiskowe środki ostrożności** : Starać się, aby nie dopuścić do przedostania się materiału do sieci wodnej lub kanalizacji. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.
- Metody oczyszczania** : Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników. Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13).
- Porady dodatkowe** : Sprawdź w sekcji 15 specyficzne uregulowania krajowe.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I MAGAZYNOWANIE

- Postępowanie**
- Zasady bezpiecznego stosowania** : Unikać przekraczania dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy (patrz w sekcji 8). Używaj tylko przeznaczonych pomieszczeń z wyciągiem wentylacyjnym. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem. Powinno się zabronić palenia, jedzenia i picia w miejscu stosowania. Unikać wdychania par lub mgieł. Informacje o środkach ochrony osobistej w sekcji 8.

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej** : Zapobiegać koncentrowaniu się palnych i/lub wybuchowych oparów w powietrzu na stanowisku pracy powyżej dopuszczalnych wartości. Przy przemieszczaniu z jednego zbiornika do drugiego stosować uziemienie i materiały przewodzące prąd. Nie powinno się używać narzędzi iskrzących. Produkt ten powinien być używany tylko w pomieszczeniach, z których usunięto wszystkie otwarte źródła ognia. Nie palić. Składowanie zanieczyszczonych szmat i stałych części pozostałości farb, zwłaszcza w filtrach, może być przyczyną samozapłonu. Dobre procedury BHP, regularne usuwanie odpadów i regularna konserwacja filtrów zmniejszy ryzyko samozapłonu oraz inne zagrożenia pożarowe.
- Magazynowanie**
- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych** : Stosować się do zaleceń na etykiecie. Chronić przed dostępem osób niepowołanych. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków. Przechowywać w temperaturze 5 - 25°C (41 - 77 F) w suchym, dobrze przewietrzonym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, zapłonu i bezpośredniego światła słonecznego. Pary rozpuszczalnika są cięższe od powietrza i mogą unosić się nad podłogą. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego. Przechowywać z dala od źródła zapłonu - Nie palić. Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.
- Wytyczne składowania** : Chronić przed kontaktem z utleniaczami, silnymi kwasami lub materiałami alkalicznymi.

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Najmniejsza ilość powietrza wentylacyjnego na 1 liter produktu

do poziomu 10% granicznej wartości wybuchowości (LEL) : 2 m³/l

Składniki i ich parametry stanowiskowe

składniki	Nr CAS	NDS [mg/m ³]	NDSch [mg/m ³]	Podstawa
-----------	--------	-----------------------------	-------------------------------	----------

Środki ochrony osobistej

Porady ogólne

- Ochrona dróg oddechowych** : Bez względu na to, czy trwa natrysk, w komorach malarskich nie możliwa jest pełna kontrola zawartości części stałych i par rozpuszczalników w powietrzu. W takich wypadkach operatorzy powinni nosić respiratory zasilane czystym powietrzem podczas procesu malowania do czasu, gdy stężenie par rozpuszczalników nie spadnie poniżej dopuszczalnego limitu.
- Ochrona rąk** : W przypadku długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu stosować rękawice ochronne. Kremy ochronne mogą być pomocne w zabezpieczeniu narażonej skóry, jakkolwiek nie powinny być stosowane już po wystąpieniu narażenia. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta.
- Ochrona oczu** : Muszą być stosowane gogle chemoodporne.
- Ochrona skóry i ciała** : Personel powinien stosować odzież ochronną. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta. Ubrania robocze nie mogą być wykonane z materiałów stwarzających ryzyko topienia w przypadku pożaru. Pracownicy powinni nosić obuwie antystatyczne.

Porady dodatkowe

- :
: PPG Internal Safety Code (INSACO)
Środki ochrony osobistej : ochrona oczu i rękawice ochronne

w przypadku dalszych pytań, zalecamy kontakt ze swoim dostawcą sprzętu ochronnego

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO

zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588



SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Postać	:	lepki
Barwa	:	różne
Zapach	:	charakterystyczny łagodny aromatyczny
Temperatura zapłonu	:	> 65.0 °C
Temperatura samozapłonu	:	Uwaga: nie dotyczy
Górna granica wybuchowości	:	10.1 % (obj.)
Dolna granica wybuchowości	:	1.28 % (obj.)
Gęstość	:	1.41 g/cm ³ w 20 °C
Rozpuszczalność w wodzie	:	nie mieszający się
Lepkość dynamiczna	:	9500 mPa.s w 23 °C
Czas wypływu	:	>= 60 s Przekrój: 6 mm Metoda: ISO 2431 (EN 535) kubek 6 mm

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Warunki niepożądane	:	Unikać temperatury powyżej 60°C (140 F) , bezpośredniego nasłonecznienia i kontaktu ze źródłami ciepła.
Niebezpieczne reakcje	:	Dla zapobiegania reakcjom egzotermicznym przechowywać z dala od utleniaczy, substancji silnie kwaśnych i silnie zasadowych.
Informacja o niebezpiecznych produktach rozkładu	:	W przypadku pożaru mogą się tworzyć niebezpieczne produkty rozkładu takie jak: dwutlenek węgla (CO ₂), tlenek węgla (CO), tlenki azotu (NOX), gęsty czarny dym.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Ostra toksyczność drogą pokarmową	:	Może powodować mdłości, skurcze brzucha i podrażnienie błon śluzowych.
Ostra toksyczność drogą oddechową	:	Narażenie na opary wchodzących w skład preparatu rozpuszczalników w stężeniach przekraczających dopuszczalne limity w miejscu pracy może powodować negatywne efekty zdrowotne. Przykładowo: podrażnienie błon śluzowych, podrażnienie układu oddechowego, negatywne oddziaływanie na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Objawy i oznaki: ból i zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie mięśni, ospałość i w skrajnych przypadkach utrata przytomności.
Podrażnienie skóry	:	Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z preparatem może powodować jej odtłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie. Produkt może się absorbować przez skórę. Powtarzający się kontakt ze skórą może powodować podrażnienia i uczulenia, z prawdopodobieństwem uczulenia na inne związki epoksydowe.
Kontakt z oczami	:	Może powodować nieodwracalne uszkodzenie oczu.
Informacja uzupełniająca	:	Nie ma

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Informacja uzupełniająca : Prace przygotowawcze należy prowadzić zgodnie z dyrektywą 1999/45/EC i sklasyfikowanej wg szkodliwości dla środowiska. Szczegóły w rozdziałach 2 i 15

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Wyrób : Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby. Nie dopuszcza się usuwania razem ze zwykłymi odpadami. Wymagana jest specjalna procedura zgodnie z lokalnymi przepisami.

Kod odpadu dla niezwytego produktu : 08 01 11: odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne niebezpieczne składniki.

14. INFORMACJA TRANSPORTOWA

Transport drogowy ma być zgodny z ADR, dla transportu morskiego z IMDG oraz IATA dla transportu lotniczego

Nr UN : 3082
Ogólna nazwa ładunku : SUBSTANCJA CIEKŁA NIEBEZPIECZNA DLA ŚRODOWISKA, N.O.S.
Klasa : 9
Grupa opakowania : III
Etykieta : 9
Techniczne nazwy 1 : ŻYWICA EPOKSYDOWA (średni ciężar cząsteczkowy \leq 700)

Możliwość zanieczyszczenia środowiska morskiego (IMDG)(P,PP,-) : -
EmS (IMDG) : F-A, S-F

Limitowana ilość [ADR] : Największe opakowanie wewnętrzne : 3.00 L
Największe opakowanie zewnętrzne : 12.00 L
Limitowana ilość (IMDG) : Największe opakowanie wewnętrzne : 5.00 L
Największe opakowanie zewnętrzne : 30.00 KG

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Polskie akty prawne: : — Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami.
— Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami),
— Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. nr 215, poz. 1588),
— Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 201, poz. 1674),
— Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji preparatów chemicznych (Dz. U. nr 174, poz. 1222),
— Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych, preparatów

*niebezpiecznych (Dz. U. nr 173 poz. 1679),
– Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów
niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671)
– Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie
badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.
(dz. U. Nr 73, poz. 645)*



Drażniący



**Niebezpieczny
dla środowiska**

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie:

- ŻYWICA EPOKSYDOWA (MW <=700)
- ETER DIGLICYDOWY GLIKOLU 1,6-HEKSYLOWEGO

Symbol(e):	: Xi N	Drażniący Niebezpieczny dla środowiska
Zwroty R	: R36/38 R43 R51/53	Działa drażniąco na oczy i skórę. Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą. Działa toksycznie na organizmy wodne, może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
Zwroty S	: S23 S36/37 S38 S61	Nie wdychać aerozolu. Nosić odpowiednią odzież ochronną i rękawice. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania. Unikać zrzutów do środowiska. Przeczytać instrukcję/kartę charakterystyki.
Zwroty P	: P92	Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznać się z informacją dostarczoną przez Producenta / Agenta.
Inne (nie polskie) prawodawstwo / przepisy		
Vlarem	: P3	
Klasyfikacja CPR	: K3 N	
Klasyfikacja NER	: NER Klasa O.1: 0 %(m) NER Klasa O.2: 0.1 %(m) NER Klasa O.3: 0.3 %(m)	
kod MAL (1993)	: 5 - 5	:

16. INFORMACJE DODATKOWE

Objaśnienia do zwrotów R zawartych w części 2

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAGUARD CSF 585 (SIGMAGUARD CSF 85) BASE

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

ŻYWICA EPOKSYDOWA (MW <=700)	R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę.
	R43	Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.
	R51/53	Działa toksycznie na organizmy wodne, może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
ETER DIGLICYDOWY GLIKOLU 1,6-HEKSYLOWEGO	R43	Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.
	R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę.
	R52/53	Działa szkodliwie na organizmy wodne, może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.

Wersja PL 8.3

Zaktualizowano dnia 2009-01-18

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego są zgodne z aktualnym stanem wiedzy i przepisami krajowymi obowiązującymi w dniu jej wydania. Sigma Coatings zastrzega sobie prawo do modyfikacji danych bez powiadomienia. Jakikolwiek zmiany danych będą skutkować wydaniem nowej Karty Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego. Użytkownik powinien Sprawdzić datę wydania i w przypadku przekroczenia okresu 12 miesięcy zamieszczone dane mogą być stosowane jedynie po upewnieniu się w najbliższym przedstawicielstwie Sigma Coatings, że nadal obowiązują. Jako że specyficzne warunki stosowania produktu są poza kontrolą dostawcy, Użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie zgodności z obowiązującymi przepisami. Żadna z informacji zawartych w tej Karcie Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego nie stanowi gwarancji właściwości opisywanego produktu. Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności na podstawie tej Karty Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego.

Po zmieszaniu wszystkich składników wyszczególnionych w Karcie Specyfikacji Technicznej do oceny zagrożeń związanych z produktem powinny być wzięte pod uwagę wszystkie informacje z poszczególnych Kart Charakterystyki Niebezpiecznych Preparatów Chemicznych.

Po dalsze informacje patrz arkusz danych technicznych nr : 7785